









目录

- 亚马逊大火再燃背后的变与不变 | 4
- 牛肉需求增加与亚马逊森林砍伐 | 6
- 环保视频被迫下架:如何在中国谈论绿色全球供应链? | 10
 - 调查表明JBS公司涉嫌"洗牛" | 13
 - 新冠疫情影响全球肉类供应 | 15
 - 亚马逊肉类加工厂出口授权背后的生态故事 | 18
 - 2020: 吃饱的中国,如何"吃好"? | 22
 - 新冠疫情高峰冲击大豆出口季 | 25
 - 阿根廷农企以"碳中和"争取市场 | 27
- 聚焦:中国粮农巨头的大豆可追溯性计划是否足够绿色? | 29

编辑前言:

随着确诊病例超过1000万,已经有5个拉丁 美洲国家进入世界新冠肺炎疫情最严重国家的 行列,疫情给该地区的人口和经济造成了重大 损失。

封城以及某些商品和服务供应不足意味着 2020年地区GDP预计将下降8.1%。根据国际货 币基金组织的预测,拉丁美洲在2023年前不会 恢复到疫情之前的增长水平。

有些令人惊讶的是,虽然巴西新冠肺炎确诊病例几乎占拉美总数的一半,但其预计受损程度将低于该地区其他国家,至少在粗略的宏观经济指标方面是这样(-5.1%)。

巴西经济之所以具有更强的韧性,一个原因是大豆和牛肉的对华销量创下纪录,从而提振了该国经济。今年6月,巴西对华大豆出口比2019年6月高出91%,首次突破1000万吨。两国之间的牛肉贸易量也达到了创纪录的水平。2020年上半年的销量比去年同期增长了50%。

对华出口增长的国家不仅仅是巴西。尽管

疫情带来了挑战,今年阿根廷的对华牛肉出口 量仍将与去年的80万吨持平。

尽管经历了这些空前的艰难时刻,南美对中国的大豆和牛肉出口却异常繁荣,中美贸易关系和非洲猪瘟的影响都抵消了新冠疫情对南美对华出口的冲击。与此同时,大豆和牛肉导致的森林破坏和森林退化痼疾仍在继续。

巴西亚马逊地区的火灾数在2020年前9个月上升了13%。8月和9月的火情比2019年同一季节引起国际社会强烈谴责的时候还要严重。由于工业的无序发展导致森林被毁,就连阿根廷的巴拉那三角洲也燃起了前所未有的大火。

随着与大宗商品相关的森林破坏继续快速扩大,中拉对话发表了一系列专题文章,探讨新冠疫情背景下的南美大豆和牛肉供应链,以阐明这一异常坚韧但往往令人难以捉摸的贸易中鲜为人知的方面。

这一系列文章将:确定巴西亚马逊地区新的毁林热点,并找到获准向中国出口的肉类工厂;探讨进口商面临的毁林风险;解释工厂出

口资质的审批过程;以及质询巴西生产商和中国进口商的可持续性。

重要的是,该系列文章还同样关注中国的 政策发展,因为中国正在努力提高粮食自给。 了解中国消费者的偏好是实现更大可持续性的 关键。我们也关注阿根廷为消除农业出口中的 碳排放所做的努力,并对那些声称中国牛肉消 费者应对这片世界最大的雨林遭到破坏负责的 错误指责进行报道。

由于中国的大豆和牛肉需求预计仍将居高不下,巴西和阿根廷的农业将继续在各自的国家经济复苏中扮演重要角色。但是,如果农业要转变为南美经济和生态系统健康发展的净贡献者,对设定贸易参数的行为者和机构进行更仔细的审查是至关重要的。我们希望本系列文章能提供这种必要的详细分析。

伊莎贝尔·希尔顿 中外对话创始人及CEO

翻译:奇芳





曼努埃拉•安德列奥尼

亚马逊大火再燃背后的变与不变

数据显示,今年亚马逊的火灾季比震惊世界的2019年更加严重。去年以来,巴西国内发生了哪些改变?

今年的亚马逊火灾季已经打破了记录。7月,巴西境内亚马逊雨林发生的火情比去年同期增加了27%,而且这个数字还在上升。去年,这片世界最大的热带雨林燃起大火的画面曾震惊了全球。

大火成为巴西极右翼总统

博索纳罗2019年上任后不受欢迎的标志性事件。尽管巴西自去年以来投入巨资用于亚马逊地区的灭火工作,但问题的根源仍未改变。

亚马逊火灾通常是在森林 砍伐之后发生的,这是博索纳

罗政府一直拒绝解决的问题。 尽管越来越多的森林被改造成 牧场和非法矿场,但博索纳罗 仍拒绝强化国家环保机构。

火灾季节正值巴西大豆 和牛肉出口蓬勃发展之际, 这让那些正从亚马逊雨林的 消亡中获利的外国投资者和企业倍感担心。

博索纳罗总统在最近的一次会议上说:"亚马逊雨林正在燃烧的说法是一个谎言。"但巴西难以改变关于这场危机的表述。今年的火灾季也让人们更加关注其环境问题。

那么,从去年大火以来, 究竟发生了什么变化呢?

今年的亚马逊火灾季有何不同?

简而言之,今年可供燃烧 的死树更多。

去年,当世界各地的政治 和商业领袖对巴西未能阻止亚 马逊大火表示愤怒时,前陆军 上尉博索纳罗派遣了军队参与 灭火。

数据显示,在接下来的几个月里,军方帮助控制了火势,但森林砍伐持续增加,他们没有追究肇事者的责任。这意味着今年,农民和 土地攫取者可以自由地烧掉他们去年想烧掉的东西,还有此后他们砍倒的所有树木。

据亚马逊环境研究所(Ipam)的研究计算,截至今年8月,大约有9000平方公里的被毁森林即将被烧,只要其中的60%被点燃,今年的火灾季就会和去年一样糟糕。但据该研究所说,如果所有被毁林区都燃烧起来,叠加新冠疫情的影响,将会使该地区陷入"一

2O23 年

中粮集团承诺将在 2023年之前实现自 身大豆供应链的全面 可追溯。

场前所未有的健康灾难"。

去年全世界的愤怒是否带 来了改变**?**

有一些,但是它没有大到 足以影响巴西政府政策或农场 主收益。

巴西国内外的投资者对政府在森林砍伐和火灾问题上控制不力反应强烈。环境破坏与全球主要粮农企业的供应链之间的联系也受到了关注。

在一群全球投资者对巴 西的环境记录表示担心后,政 府将在亚马逊放火定为非法行 为。全球最大的肉联企业JBS 的不作为导致欧洲最大金融 服务集团的投资部门北欧资产 管理公司在今年7月放弃了对 其的投资。汇丰银行还就投 资JBS的风险向投资者发出警 告,称该公司无法监控自己的 供应链,从而与非法活动有所 关联。作为在巴西开展业务的 最大贸易公司之一,中国中粮 集团承诺,将在2023年之前 实现自身大豆供应链的全面可 追溯。

然而,几乎没有迹象表明 投资者因环境问题而将大量资金 撤出巴西,农产品出口也在蓬勃 发展,尽管它们与非法砍伐森林 的关联已变得显而易见。

虽然中国媒体报道了近 几个月来亚马逊森林砍伐的增加,但中国投资者和商界并没 有像欧美的公司那样,要求巴 西有效解决这个问题。

研究人员认为,中国的行动可能会产生重大的积极影响,因为巴西肉类行业对中国 买家的依赖持续增加。许多农民相信,如果遭到欧洲公司的联合抵制,他们只要转而卖给中国就能轻松弥补损失。

去年卸任的巴西主要环境保护机构环境与可再生自然资源管理局(Ibama)的负责人苏里·阿劳霍表示,上世纪90年代末,国际压力推动巴西制定了最重要的环境犯罪法律。

她说: "要想让政府完善 这方面的政策,唯一的方法就 是通过国际压力。"

去年以来,政府行动有何变化?

政府让军方负责保护亚马逊的举动遭到了环保人士的批评,他们认为这比授权给环保机构花销更大、效率更低。

政府派遣部队参与亚马逊 灭火每月花费大约6000万巴 西雷亚尔(1100万美元),而 Ibama的年度执法预算也才略 高于此数额。 在这个问题上砸钱到目前为止还没有起作用。随着环境监管机构获得的预算大幅缩减,毁林率持续上升,环境犯罪的报告也越来越少。Ibama的工作人员还因认真履职而多次受到巴西政府的处罚。巴西政府曾经在Ibama成功打击解准了该执法部门的负责人。

阿劳霍说:"动用军队控制森林砍伐是无效的。他们不是专业力量。"◆



古斯塔沃·费雷奥斯

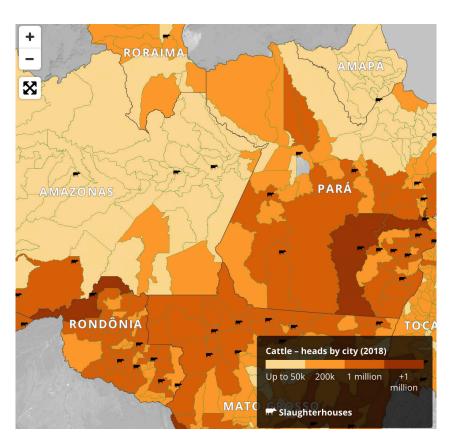
牛肉需求增加与亚马逊森林砍伐

2017年亚马逊地区7万公顷森林砍伐与牛肉需求增加有关

波多韦柳是巴西亚马逊 地区最大的城市之一,但它给 人的感觉还是像个小镇。尽管 地处隆多尼亚州核心,但波多 韦柳市中心也看不到几辆车。 这里的贸易量依然很小,人口 增长缓慢,十年来人口仅仅从 42.8万增长到53万。

然而,牛只数量的增长却 快得多。十年前,波多韦柳的人 口和牛只数量相近。而如今,牛 的数量达到了人口的两倍。

亚马逊生态区的其他州 也都出现了同样的趋势。巴 西国家地理统计局(IBGE) 的数据显示,该国北部的生



牛存栏量超过其他任何地区。 InfoAmazonia和"中拉对话"制作的一份新的巴西生牛存栏分布图显示,这里的牛的存栏量增长了22%,而全国平均增长仅为4%。

这种增长是由需求驱动的。随着口袋里的钱越来越多,世界各地(尤其是发展中国家)的家庭肉类消费不断增加。

中国就是一个很好的例子。波多韦柳生产的肉类有三分之一以上销往中国。与十年前相比,中国人的肉类消费量增加了30%。尽管中国的人为大的人口规模是仍然只有巴西模之一,但庞大的人口规模会下国人的消费习惯会产生巨大影响。

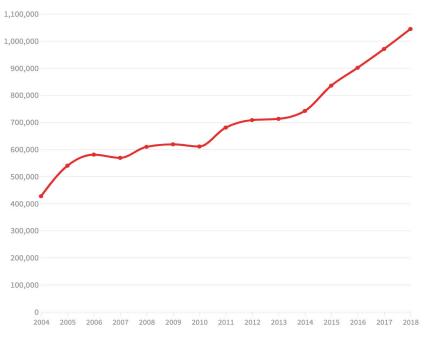
全球牛肉消费水平的提高给隆多尼亚的农民带来了富足。阿德里奥·巴洛法尔蒂是罗威玛集团的首席执行官,该公司拥有本州最大的轿车和卡车经销商网络,在能源和畜牧业领域也有投资。他还是隆多尼亚农村土地所有者协会(APPRO)的主席。

"我们是巴西第五大牛 肉生产商,我们名下的土地有 70%得到了保护,森林没有被 砍伐,"巴洛法尔蒂在他波多 韦柳的办公室里对"中拉对 话"说。

但增长的牛肉市场无疑 已经成为森林砍伐的强大驱动 力。隆多尼亚是今年受火灾影 响最严重的州之一。随着当地



巴西波多韦柳生牛存栏量 (2004-2018)



来源: The Brazilian Institute of Geography and Statistics (IBGE)

牧场主生意愈加兴隆,该地区 的牧场也随之增值,而这一现 象的普遍后果就是土地欺诈猖 獗和热带森林被转作他用。

自然保护单位(地区)、原住民土地都受到了违规征地程序的影响,甚至与隆多尼亚相邻的亚马逊州也是如此。在亚马逊州南部地区,主要是圣安东尼奥·多马图皮地区和阿普

伊市,随着农业前沿地区的推进,土地欺诈计划、盗伐木材和非法"烧林变牧"等行为也日渐猖獗。

研究者和环保人士将这一 过程称为"隆多尼亚化"。

根据IBGE最新的城市畜牧 调查(PPM),波多韦柳的生牛 存栏在短短15年内增长了145% ,从2004年的42.64万头增加到2018年的104万头。如今,该市的生牛存栏量在巴西亚马逊地区排名第三,巴西排名第五。

波多韦柳被认为是巴西整 个牛肉出口链中森林砍伐风险 最高的地区。

供应链透明度

"Trase倡议"是由一群研究大宗商品贸易影响的研究人员组成的组织。他们在最新报告中指出,巴西牛肉年出口量大约140万吨,估计由此导致6.5万到7.5万公顷的森林被砍伐。

其中对华出口造成的森林砍伐面积达2.27万公顷。其中,巴西最大的肉类出口目的地区之一——香港占到了约1.8万公顷。

报告解释说,大部分被毁掉的森林(52%)位于亚马逊地区,这意味着香港进口的肉类"毁林风险"更高。由于中国大陆进口的大部分肉类都来自塞拉多生态区的肉类加工企业,那里是一片广阔的热带大草原,因而对森林的破坏要小一些。

2015年中国卫生部门在 一年的禁令后重开巴西牛肉进口的大门,导致其销量一路飙升。香港和中国大陆的进口量占巴西包装肉类销量的38.2%。最近,又有17家肉类加工企业的产品获准进入中国市场。这些企业中有一半以上位于亚马逊地区。

"中国是最大的市场。这些地区肯定会面临[森林砍伐的]风险," Trase组织兼比利时鲁

汶大学研究员埃拉斯穆斯·埃尔加森说。

他说,该研究团队回顾了 2015年至2017年的进口合同, 以确定出口的肉类来自哪家加 工厂并计算毁林风险。他们将 这些信息与城市一级的森林砍 伐数据进行了对比,并将"毁 林变牧"和每个肉类加工厂的 活动范围纳入考量。

埃尔加森希望私营部门能 采用Trase指标,因为它将对森 林的无形压力转化为实际可见 的数字。

他说:"通过这项分析,我们可以知道每批出口货物背后有多少森林被砍伐。"

尽管肉类出口与森林砍伐 之间存在高度相关性, 但中国企



业似乎并没有注意到这一点。

今年年初,Trase已经确定了几家有潜力影响巴西市场的中国公司。但是搜索这些公司的网站却没有发现任何关于可持续性的内容。少数企业表达了对健康问题和污染的关切,但似乎所有企业都没有注意到森林所面临的威胁。

监测工具

十年前,巴西联邦检察官 发现了肉类产业与土地欺诈、 火灾和森林砍伐之间的联系。

2009年启动的"合法肉类计划"达成了暂缓起诉协议(葡萄牙语为TAC),让肉类加工厂有时间整顿自己的厂房,并满足牛肉生产链的追踪要求。

同一年,绿色和平组织成 功地让巴西四大牛肉生产商同意 支持生产链上的零森林砍伐。

接下来的2017年,中国肉 类协会代表40多家肉类进口企 业签署了一项协议。

虽然这些措施是积极的, 但仍然不够。即使协议覆盖了 80%的肉类出口,全面的可追 溯性仍然是一个巨大挑战。

亚马逊人类环境研究所与绿色和平组织等专注这一课题的研究者最近指出,透明度正在下降。他们很难在巴西联邦政府的网站上获得有关牲畜运输路线的信息,也很难在企业自己的网站上获取最新信息。

主要问题是牛群的流动性 非常大。这在一定程度上是畜 牧业的特性。牛在一个农场出 生,在另一个农场养大。然后 被送到屠宰场,最后是肉类加 工厂。仍有许多方法能将那些 曾经生活在被非法砍伐过的牧 场上的牛只"合法化"。

亚马逊人类环境研究所的 研究员保罗·巴雷托几十年来致 力于研究亚马逊地区的牧场。 他指出,建立一个完全可追溯 的系统对生产者和政府都没有 好处,因为保持部分牛群不被 发现在经济上有利。

他补充说,系统内不同参与者之间复杂的相互作用意味着,中国对牛肉需求的增长和森林砍伐的增加之间不太可能有直接联系。

"在这个漏洞百出的体系中,任何额外的需求都会带来 风险。"

牧场主的回击

牧场主阿德里奥·巴洛法尔蒂坚持认为有必要"说出关于亚马逊的真相",他所说的真相与世界各地报纸上耸人听闻的关于火灾的头条新闻大相径庭。他说,将砍伐森林定为犯罪是一个错误,因为巴西的法律允许砍伐亚马逊地区农村土地资产上20%的森林。

他说:"(卫星)图像并不能显示毁林是合法的还是非法的。"巴洛法尔蒂说他的农场有一片500公顷的区域是不会



阿德里奥·巴洛法尔蒂说人们必须 "说出关于牛肉和森林砍伐的真相"

砍伐的。如果他现在砍伐了, 那将会是犯罪。

然而, 巴洛法尔蒂也承 认, 畜牧业必须通过改善牧场 管理和集约化生产提高效率。

在亚马逊地区,放牧密度 仍然很低,每公顷只有一头牛。 他说,必须提高这个数字,达到 每公顷七到八头的目标。

在隆多尼亚,更多地利用技术成了一种趋势,比如使用电子围栏和恢复退化的牧场,生产出口的牛和谷物。他说:"在不增加森林砍伐的情况下,隆多尼亚的牛群规模有可能扩大一倍。" ◆

环保视频被迫下架: 如何在中国谈论绿色全球供应链?

中国气候政策走出民族主义的过程,或许可以为倡导绿色全球供应链带来启示。



在3月21日世界森林日, 一部关于保护世界森林的短视 频在中国互联网上遭遇愤怒声 讨,不得不以下架的方式结束 短暂的"科普"之旅。

这条时长仅五分钟的视频 由以制作科普视频见长的"回 形针"团队和世界自然基金会 (WWF)联合制作,试图通过 指出亚马逊地区畜禽活动直外 指出亚马种植业等经济者支持经 可持续认证的产品。但不和史 到,其中将亚马逊毁林不中国 消费者的内容,却引发了"辱华"声 讨,使视频被迫下架。

这已经不是环保消费倡议 第一次在中国遭遇网络舆论反 弹。当中国市场的全球环境影 响力与日俱增,试图将消费引向绿色的努力,不得不面对涉及民族主义、"发展权"问题的复杂舆论环境。

"辱华"指控

这段题为《如何快速消灭 全世界的森林》的视频最先在视 频网站哔哩哔哩引起质疑,回形 针团队是哔哩哔哩科技区著名 的"硬核"科普博主。今年2月 2日,他们发布的10分钟视频《 关于新冠肺炎的一切》在中国疫 情严峻时期提供了缜密详实的医 学知识和防疫方法,获得超过一 亿的播放量。而7个星期后,回 形针却因保护森林的视频在哔哩 哔哩被"千夫所指"。

视频从过去20年全球由人 类活动造成的森林退化讲起,引

用世界自然基金会2015年《森 林生命力报告》,指出亚马逊雨 林的毁林与世界牛肉、大豆贸易 之间的关系。它将这一从生产到 消费的经济链条称为"消灭森林 最高效的机器",并指出中国市 场在其中扮演的角色。"巴西大 豆不能减产,因为他们必须争夺 世界上的头号买家中国",旁白 说道。除了大豆,短片还提到其 他大宗商品的全球贸易也在造成 毁林现象,"棕榈油、橡胶、木 材、纸浆等大宗商品的生产、交 易、消费, 也在以这种环环相扣 的方式,影响着苏门答腊、加里 曼丹等地的森林。"视频在最后 建议消费者通过购买获得可持续 认证的产品的方式,避免被"隐 秘且被动地卷入毁林行动"。

不到24小时,这条视频引起了巨大争议与讨论,并从哔哩哔哩蔓延至微博等社交平台。

批判并未止步于此,反而继续升级。有人全面回顾回形针过往视频,指出一些片子的中国地图瑕疵,以此质疑团队的政治立场。有人则指责所谓可持续认证由于需要收费,因此"全都是生意"。

回形针在3月22日删除了视频。在哔哩哔哩发布的回应称,视频并没有指责中国,一些表述中的"我们",指的不是中国,而是全人类。

关注食物议题的非营利组织"良食大学"创始人、纪录片《何以为食》导演简艺在和中外对话聊起这事时认为,环保倡议应当谨慎地避免"将责任归结于某一种人"的逻辑,因为"这总会让一些人不舒服"。

确实,仅就"减少肉食" 议题,中国网络舆论曾爆发的 争议就不止这一次。

2019年3月,国际环保组织 野生救援(WildAid)在中国发 布了公益广告《少肉才是我的 菜》,提倡减少肉食以降低温室 气体排放量。有不少中国的影视 明星参与了宣传片和海报的拍 摄,这些大幅公益广告被投放在 了一些城市的地铁站、机场。

这些广告随即受到网络意见领袖的质疑。粉丝逾百万的微博科普博主"科学未来人"一条已删除的微博质问:"吃着牛肉、人均碳排放更高的美国人,怎么天天嚷嚷着让吃猪肉的中国人少吃肉?"并指出野生救援是美国的组织,声称这样的倡导



是"为了达到别的目的"。观察者网也随之跟进,发布文章《"保护地球靠中国人少吃肉",这家境外组织怎么想的?》,声称这些巨幅广告"令人不适"。

以健康环保为卖点的商业机构也触犯过雷区。今年1月8日《纽约时报》发布的《中国人会购买人造肉吗?》一文引用了美国人造肉企业Impossible Foods的首席执行官帕特·布朗(Pat Brown)的话:"中国人每吃一块肉,亚马孙雨林里就冒出了一股烟"。民族主义媒体环球网、观察者网齐声指责其把美国的环保责任推卸给中国。

香港中文大学新闻与传播学院助理教授方可成估计,这样的舆论氛围还将持续。此前中国民族主义还依旧是基于网站、论坛进行传播,结构较为扁平化,参与讨论的成员也相固定。而现在,"流量思维"改变了这一切。"对阴谋论的放大是有利可图的",方可成说。在他看来,互联网传播依靠流量获利,追求

点击量和讨论热度的运作模式促 使大量账号追逐具有群众基础的 民族主义话题。

对外依存度与市场影响力

联合国粮农组织FAOSTAT 平台的数据显示:中国在2017 年的人均肉类消费量为61公 斤,美国124公斤,欧盟83公 斤。1961年以来,中国人均肉 类消费量虽然已经飞速增加了 17倍,但仍然显著低于发达国 家的水平。但是,"人均消费 量"掩盖的是中国内部的城乡 和阶层差异。2016年国务院发 展研究中心的一项研究预计, 中国城市居民肉类消费即将在 2022年达到峰值, 为84.9公 斤/年,超过目前欧盟的水平。 相比之下,农村人口却要等到 2030年才达到与此接近的峰 值。因此, 当一部分中国人的 肉类消费需求已经跻身世界最 高水平的同时,另一部分人的 需求还有待满足。值得注意的 是,在中国肉类消费持续增长 的同时, 欧美的肉类消费量, 却因为对肉食带来健康问题和 环境、气候后果的担忧,而正 趋于持平或有望下降。

肉类摄入的高血压、肥胖症等健康问题在中国也受到了关注,中国营养学会发布的《中国居民膳食指南(2016年版)》推荐个人平均每年摄入畜禽肉14.6~27.4公斤,不到目前全国平均水平的一半。

肉类生产导致的对土地和水资源的压力,加剧气候变化并让人类在它面前更加脆弱。因此,2019年,联合国政府间气候变化专门委员会(IPCC)在一份重要报告中建议全世界减少肉类消费。

2017年,中国人消费肉类 总量超过8900万吨。超过世 界总量的四分之一。虽然其中 绝大多数在国内生产,但是, 使用的饲料作物却大部分来自 海外。其中最重要的大豆,九 成进口。2017年中国的大豆进 口量,同样超过世界消费总量 的四分之一。而中国现阶段不 可能全靠国内耕地种出养殖业 所需要的大豆,用经济学的语 言来说,进口大豆,就是"进 口"国外的耕地。虽然主粮能 够自给,但是为了满足肉蛋奶 需求,中国对外具有较高的" 耕地依存度"。

清华-布鲁金斯公共政策研究中心撰写的《中国低碳发展报告(2015-2016)》中曾写道:以美国为代表的高碳消费模式不应是中国社会追求的目标,中国建设生态文明必须重塑能源生产和消费体系,寻找适度和高质量的消费模式。

初级产品高度对外依存的 另一面,是巨大的市场容量所赋 予中国的影响供应链的权力。如 果这种权力能被善加利用,比如 要求端上中国人餐桌的肉食不再 与异邦的毁林相干,那么它的影 响将是深远的。

成为绿色规则制定者

回形针-WWF短视频所引发的争议中,一个老主题依旧在搅动着民族主义情绪,那就是作为后发国家的"发展权"问题。而中国在气候议题上,曾通过积极参与,成功从这种情绪中走出来。

大约11年前,围绕哥本哈 根气候大会和全球碳减排责任 分配的讨论中,中国政府"捍 卫发展权"的立场在民间获得 强烈共鸣。那时市面上出现的 一系列否认人为因素导致气候 变化的论述中,宣称西方用气 候变化"遏制中国发展"的阴 谋论是家常便饭。在当时央视 的一期《面对面》节目中,以 中国代表团科学顾问的身份参 加了哥本哈根气候大会的中国 科学院院士丁仲礼在与主持人 柴静谈到减排方案的公平性 时,甚至发出"中国人是不是 人?"的诘问。

但是,2009年以后,中国 恰恰从坚持"发展权"而被动 应对国际气候政治压力,转变 为主动参与到全球气候规则制 定的立场。长期观察中国环境 领域的记者李婧曾撰文指出, 在2011年以后,应对气候变化 与中国国内解决能源安全、治 《中国低碳发展报告 (2015-2016)》课题组也指出:" 要尽快地实现我国碳排放峰值的 目标,现有的消费文化必须转 型",并提出"重塑消费"并不意 味着为了环境保护而牺牲经济发 展,而是在生活更加舒适、健康 和幸福的同时,更好地实现经济 稳步增长及生产结构转型。

中国国内已经显现出一些内生的绿色消费趋势,如共享单车的兴起改变了大城市公众的出行习惯,汽车牌照的限制政策也引导了人们对新能源汽车的选择。中国国内"重塑消费"的进程,能否推动中国消费者用手中的购买力参与到亚马逊雨林这样的全球公共品的保护中?

致力于低碳消费倡导的为蓝低碳发展促进中心(Goalblue)执行长子雯认为这是正确的途径。她告诉中外对话:"消费者应该知道中国强劲的市场优势和消费能力能如何影响全球供应链,如何能够在推动可持续的供应链的发展上发力。"◆



曼努埃拉・安德列奥尼

调查表明JBS公司涉嫌"洗牛"

新报告显示,全球最大的肉联公司将与非法森林砍伐有关的牛运往有香港出口资质的屠宰场。

多年来,全球最大的肉联公司JBS一直声称其无法对涉嫌从事非法活动的间接供应商和牧场主进行监控。这种说法让JBS得以逃避"洗牛"的责任。 众所周知,"洗牛"是指将牛从涉嫌从事非法砍伐活动的"污点"农场转移至信誉良好的农场,然后再从那里运往屠宰场,从而形成"清洁"供应链的一种做法。

近年来JBS在欧洲和亚洲的 销售额激增,但《巴西记者报》 (Repórter Brasil)、新闻调查 专局(TBIJ)和《卫报》的一项新调查发现,有证据表明该公司涉嫌直接参与"洗牛"。报告发现有影像证据显示,2019年7月一辆JBS卡车将牛群从一处农场运至另一处清洁农场,而前者由于非法砍伐亚马逊森林而被禁止放牧。这两处农场为同一人所有,是JBS的指定供应商。

巴西主要环境保护机构 环境与可再生自然资源管理局 (Ibama)的禁令既是惩罚手 段,也是保护措施,目的是让 被砍伐的森林可以恢复。 巴西政府和农业企业正面临来自国内外投资者越来越大的压力,要求他们打击森林砍伐活动,尤其是亚马逊地区的森林砍伐活动。极右派总统雅伊尔·博索纳罗上台后,巴西的森林砍伐量急剧上升,研究人员预计今年的火灾季火情将会空前严重。

JBS在一份声明中称,这份报告"并不反映其运营标准"。公司还告诉TBIJ其已对证据进行调查,并称公司系统显示卡车上货的农场不位于任何禁牧区

内。JBS表示已于7月1日推出新系统,预计该系统将产生"重大影响",大大减少"洗牛"现象。"我们正努力实现供应链的完全透明,"该公司称。

调查发现卡车司机2019 年7月在脸书(Facebook)上 发布了一个帖子。照片上司机 穿着JBS的制服,一起的还有 至少4到5辆卡车,它们正在 从一个农场前往另一个农场的 途中。司机在帖子中称他的团 队正从Estrela do Apurinã农 场(2012年曾被罚款42万美 元)往Estrela do Sangue农场 (JBS供应商)运牛。

据《巴西记者报》报道,Estrela do Apurinā农场39%的土地禁止放牧,另有61%可合法饲养牛群。报告称,文件显示2018年6月到2019年8月两家农场之间共运送了7000头牛。

将图片与官方的运输记录交叉比对后发现,2018年11月至2019年11月Estrela do Sangue农场将大约3000头牛运到了马托格罗索州(Mato Grosso)的两家JBS加工厂。

这两家工厂分别位于朱纳(Juína)和朱拉(Juara)市,均有向中国香港出口牛肉的资质。

根据供应链监测倡议 Trase发布的数据,2017年这 两座城市的JBS物流中心共向 中国香港市场输送了近4000 吨牛肉,约占当年对港销售量 的2%。

42万美元

2012年,Estrela do Apurinā农场因非法砍伐森林被罚款42万美元

近来JBS已经成为中国的主要牛肉供应商之一,这不仅是因为随着收入的增长,中国人的传统饮食结构发生了变化,还因为猪肉供应减少,国内供应商不得不从国外市场采购其他动物蛋白质来弥补猪肉供应短缺。

2019年巴西对华牛肉出口增长53%,2020年继续增长,其结果是尽管去年森林砍伐率急剧飙升,JBS的市值却在大幅增长,但近来新冠疫情爆发遏制了这一势头。

长期以来,研究人员一直怀疑JBS参与"洗牛"活动。亚马逊地区智库组织Imazon高级研究员保罗·巴雷托(Paulo Barreto)表示,报告中的证据进一步增强了该公司与"洗牛"活动的联系。

他表示,这些发现说明 巴西当局和投资者应该开展调查,要求农业企业公司采取更 好的做法。

"除非受到切实影响,否则我觉得公司不会做出什么重大改变,"他说。

JBS此前曾表示已委托总部位于挪威的审计公司DNV GL开展独立审计调查,得出的 结论是公司在亚马逊地区的所 有直接供应商均符合社会环境 标准。

但这家审计公司一直说JBS公司未能对间接供应商进行跟踪。最近一次调查后,DNV代表强调,该公司的审计并不能作为JBS供应链良好实践的证据。

JBS过去一直涉嫌使用存在非法行为的供应商。2017年4月,由于被控从因非法砍伐而遭到惩罚的农场购买了两万头牛, JBS的几家工厂和一家出口商受到Ibama的贸易禁令制裁。但由于法庭做出了有利于JBS的判决,至今该公司仍未支付任何罚款。

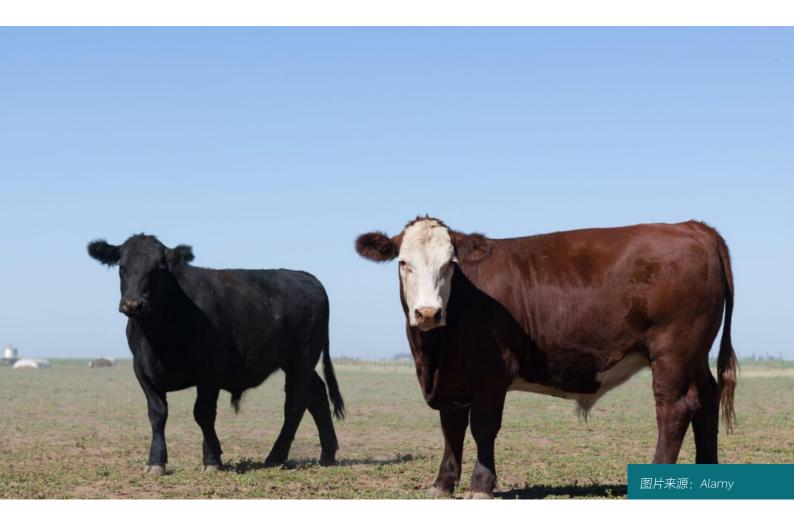
巴雷托称,此前的调查 或投资者的威胁还没有让JBS 受到严厉惩罚。他表示,农 场主经常对国际非政府组织 和欧洲投资者的调查和投诉 不予理会,但中国买家不一 样,他们有能力迫使这家公 司做出改变。

"他们常说:'我们只卖给中国',"他说。"如果中国表示 关注这个问题,那情况就会不一样了。"◆

翻译: YAN

新冠疫情影响全球肉类供应

新冠疫情导致食品价格走高,食物短缺恐慌加剧。但是,目前尚无迹象表明拉丁美洲养牛业规模出现下滑。



最近几周,由于爆发聚集 性新冠肺炎疫情,美国20多家 肉类加工厂被暂时关闭。

据估算,大约有6500名工 人感染,工厂加工能力下降导致 肉制品厂家和养殖户销毁了数百 万头牲畜。

加工厂关闭还导致牛肉和 猪肉批发价格飙升,同时增加了

人们对潜在食物短缺的恐慌。

目前,拉丁美洲的日新增 病例数超过了其他地区,肉类加 工行业也开始呈现类似的趋势。

3月20日至4月27日,巴西最南端的南里奥格兰德州(Rio Grande do Sul)共有9家肉类加工厂报告发现疫情,确诊124例。

3月初,由于新冠疫情导致 市场需求下降,有另外10家巴西 肉类加工厂也宣布暂时停工。

截至4月初,乌拉圭的51家 肉类加工厂中共有22家处于停 工或部分停工状态,总产能下降 约50%。

乌拉圭市场此番动荡的部 分原因在于肉类工业工人联合会 (Foica)领导的罢工。Fioca赛罗分部表示,对健康问题的担忧是引发本次罢工的原因之一。该分部代表了乌拉圭近50%的肉制品行业工人。

赛罗分部主席马丁·卡多佐(Martin Cardozo)在接受电台采访时表示:"这是一项强有力的手段,因为它给企业、工人和工会领导都带来了压力。我们这样做是为了和人民、政府保持团结。我们相信一切都会好起来的。"

在一名食品安全检查员死 亡后,阿根廷布宜诺斯艾利斯省 的一家肉类加工厂宣布关闭。该 厂另外还有5名员工新冠病毒检 测结果呈阳性。而此前由于物流 中断,另外10家加工厂也停止了 运营。

在正常情况下,任何国家如果遭遇疾病或风暴导致的暂时性供应中断或生产短缺,均可通过国际贸易加以解决。

当前这种美洲所有主要生产国均面临供应中断的情况以前从未发生过。据统计,美国、巴西、阿根廷和乌拉圭的牛肉出口量占全球总量的45%。

中国市场起伏

在新冠病毒出现之前,全球肉类供应就已经受非洲猪瘟疫情的影响而下滑,中国的猪肉产量更是降至16年以来的低点。

猪肉短缺导致2019年中国 肉类进口大幅攀升。相比于2018 年,2019年中国牛肉和猪肉进口 量分别增长了60%和75%,总量分别达到210万吨和166万吨。

受美国贸易禁令的部分影响,拉丁美洲成为了中国进口增长的最大受益者之一,该地区肉类生产国的销售均出现了强劲增长。

2019年,巴西牛肉出口量 达到183万吨,再度刷新了2018 年164万吨的历史出口最高记 录。其中,对华出口较2018年增 长了39.5%,成为了推动数据攀 升的主要因素。

阿根廷的情况与巴西类似。2019年前10个月,阿根廷 肉类出口量达到创纪录的66.6万 吨,其中50%销往中国。

2020年拉美地区肉类出口 国原本有望再创佳绩,但新冠疫 情却暂时打乱了肉类的消费和贸 易模式。

尽管没有确切数字,但荷兰 合作银行(Rabobank)预计, 由于餐馆和菜市场关闭,2020年 第一季度中国的牛肉、家禽和猪 肉消费均出现了下滑。

受农历新年前囤货和节后 消费锐减的影响,预计2020年

上半年中国的牛肉进口量也会出 现下降。

但是,目前来说,中国市 场的变化对拉美的影响却是有喜 有忧。

今年1月阿根廷的出货量较去年12月减少了35%,2月进一步下滑了30%。而到3月,出货量只有2019年末统计量的15%。

阿根廷肉类出口商ABC财团总裁马里奥·拉维蒂诺(Mario Ravettino)在接受路透社采访时表示,出现下降是因为"检疫隔离措施造成港口物流困难,这也影响了牛肉的需求格局。"

另一方面,在经历了两个月的出口放缓后,3月巴西对华牛肉出口较2019年翻了一番。由于来自欧盟等其他主要市场的需求下降,巴西肉类出口现在更加依赖中国。3月份巴西对华牛肉出口占当月牛肉销量的35%。

环境和经济影响

近些年来,牛肉和粮食的 增产与亚马逊地区森林砍伐与 生物多样性丧失有着密不可分 的关系。养牛业同样也产生了

45%

美国、巴西、阿根廷和乌拉圭的牛肉出口量占全球总量的45%



66

面临挑战最大的是供应端,以及肉制品行业以同样的模式持续供应的能力

大量的温室气体——甲烷。

尽管从理论上来说,中国 和其他主要市场需求长期减少 会部分减轻这一地区的环境压 力,但是持久的改变还需要更 长的时间才能实现。

养牛户亚历杭德罗·塞勒姆(Alejandro Salemme)是阿根廷安格斯牛肉协会(the Argentinian Angus Association)的一员。他表示: "牛肉生产周期为两到三年,因此任何供应变化都不会在一两天内就显现出来。"

尽管目前多家加工厂关闭、物流中断,但是尚未有迹象证明拉美地区的肉牛养殖规模呈现减少趋势。尽管一些美国养殖户为了应对工厂关停而

选择延缓牲畜的生长速度,但是专家认为,供应前景并未出 指现根本性的长期变化。

只要肉类出口仍然是巴西、阿根廷和乌拉圭等国的基础经济引擎——尤其是对华出口对其形成了强力支撑的情况下——继续生产的动力仍然非常强劲。

塞勒姆(Salemme)先生 认为,尽管出现了短期中断, 但是阿根廷的肉类生产仍将继 续增长。继欧洲之后,中国将 成为高端分割肉制品的一个尚 未开发的巨大市场。

公共卫生注意事项

作为必要产业,粮食生产 在很大程度上不受封锁措施限 制。但是,随着肉类加工厂病 例数量的不断增加,政府正面 临着公共卫生安全与停工经济 影响之间的两难抉择。

有报道称,南里奥格兰德州工厂发生感染后,州检察官曾提起诉讼,要求暂时关闭两座工厂以减缓病毒传播。

为了努力保障工人安全, 巴西卫生部秘书处也要求所有 肉类加工厂必须制定应急预 案,对新冠病毒实施全面防控 和监测。

应急预案要求增加工人工 作间距、设置物理屏障、配备 使用个人防护装备、错开工作 班次、积极监控可疑病症。

阿根廷已经实施了类似的 指导方针,包括改变生产流程 以减少传染风险、提高卫生标 准要求、制定阳性病例紧急治 疗方案等等。

与此同时,美国总统特朗普则采取了非常激进的措施,将肉类加工厂归为"关键基础设施",避免新冠疫情引发的食物短缺。该决定可能对公共卫生和工人安全带来潜在影响,因此引发了不小的争议。

巴西最大肉类生产商之一 BRF的首席执行官洛里瓦·卢兹 (Lorival Luz)在最近的电话会 议上表示:"面临挑战最大的是 供应端,以及肉制品行业以同样 的模式持续供应的能力。"◆

翻译: Estelle

亚马逊肉类加工厂 出口授权背后的生态故事

2019年以来,亚马逊地区有14家加工厂获得了对华牛肉出口许可,有关方面呼吁将森林保护标准纳入审批流程

2019年9月,巴西亚马逊地 区帕拉州(Pará)的政客和肉类 加工厂厂主们齐聚一堂,庆祝官 方宣布该州四家加工厂获得中国 内地市场出口资质。照片中,与 会者们兴高采烈地在成箱的肉类 产品前合影留念。

帕拉州州长埃尔德·巴尔巴略(Helder Barbalho)一直在为获得上述授权积极进行游说。他表示:"2011年以来,帕拉州的肉类加工企业一直要求获准进入中国市场。"

经过几十年的发展,帕拉州已经成为巴西最大的养牛区,存栏量高达2060万头,相当于人均2.5头。但与此同时,帕拉州的森林破坏"成绩"也很突出,这让人们更加关注其对气候变化的影响。

肆无忌惮的环境破坏

2019年8月的那场亚马逊 大火震惊了世界,后续破坏一 直持续到2020年。在过去的12 个月里,帕拉州损失了近3000 平方公里的森林,面积与北京 市相当,其中雨林面积损失也 是巴西各州中最多的。巴尔巴 略解释道,大火"烧毁了森



林,让这里变成了牧场"。

政治和经济的考量在近期 达成的中巴牛肉进口协议谈判 中显然占据主导地位,生态问题并未在公开涉及该协议的公开资料中得到提及。本文分析的各种申请表、听证会和协议内容表明,肉类加工厂冗长的认证过程注重的几乎全部是卫生标准方面的内容。

自2019年以来,中国方面 批准了22家新的牛肉加工厂,其 中14家位于亚马逊地区。目前巴 西有一半的对华出口肉类加工厂 位于亚马逊地区。

环保人士对牛肉产业的

快速增长感到担忧。绿色和平(Greenpeace)亚马逊项目发言人阿德里亚娜·夏鲁(Adriana Charoux)表示:"应该强制要求巴西牛肉出口必须遵守控制森林砍伐、尊重土著居民和社区土地权等方面的明确标准,特别是那些来自生态环境遭到破坏的地区的产品。"

然而对于帕拉州庞大的 养牛业来说,自从之前因食品 安全丑闻导致交易冻结后,对 华出口许可证就变得愈发受欢 迎。2017年,一场名为"劣肉行 动"(Operation Weak Flesh)的 新闻调查曝光了一些卫生检疫官 员合伙违规为劣质肉颁发"健康 证"的丑闻。随后国际市场对巴 西肉类实施禁运,中国也暂时停止向巴西肉类加工企业颁发新的出口认证。

巴西肉类加工厂纷纷看好中国 内地市场

与香港市场相比,中国内 地市场对肉类进口产品的要求更 加严格。目前,中国内地已经成 为巴西肉类的主要出口市场。

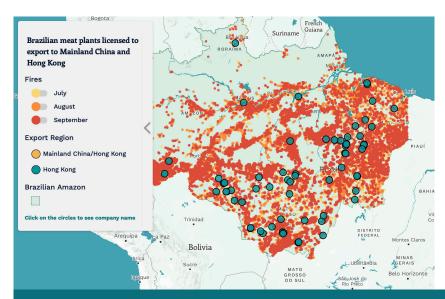
巴西应用经济学高级研究中心(Brazilian Centre for Advanced Studies in Applied Economics) 畜牧业研究员蒂亚戈·贝纳迪诺(Thiago Bernardino)表示,香港特别行政区进口巴西牛肉已有20年的历史,但是需求有限,而且主要集中在廉价产品。

但是中国内地市场的需求正 在增长,这在很大程度上是受非 洲猪瘟和中美贸易局势紧张的影响。通过中国的中央管理机构获 得市场准入后,可以将产品销售 到所有省份,而不仅仅是香港特 别行政区,并且销售的通常都是 质量更好、附加值更高的产品。

贝纳迪诺说:"中国市场越来越在注重质量,并愿意为此支付更高的价格。"

肉类加工厂如何获得出口许可?

要在国外或巴西境内销售, 巴西肉类加工厂必须在巴西联 邦检验局(Federal Inspection Service,简称SIF)注册。但 是,SIF对环境运营许可证的要求 仅限于废物和水管理,以及工厂



地图显示了巴西获得出口中国内地和中国香港授权的肉类加工厂分布。浅黄、橙色、红色分别代表7月、8月、9月的火灾区域。黄色和绿色分别代表出口目的地, 黄点为中国内地和中国香港,绿点为中国香港。浅绿色为巴西亚马逊区域。

附近的噪音和交通干扰问题。

肉类加工厂虽然要不断接 受检查,但检查内容并不包括 对许可证更新或因涉及森林砍 伐而被环保机构实施贸易禁令 等情况进行监督。

肉类加工厂获得SIF注册号 (后期所有检查都将使用这一 号码)后,还需要获得进口国 的审批和国际卫生检疫证书。

香港特别行政区的市场准入制度大体上以出口国的的规定为准,这就意味着巴西肉类加工企业无需经过巴西政府的农业司接出口。巴式信件中罗列了香港地区对出口肉制品的要求,他们只要求肉类或违禁物质,必须接受检查,以及来自注册农场。

中国内地的规定要严格得多。有关部门会对生产国工厂

进行审核,并且可能还会收到 一份推荐企业名单,供地方政府评估。

"劣肉行动"调查结果公布后,巴西联邦检验局的公信力消失殆尽,促使中国冻结了巴西企业的出口许可证。

中国的中央管理部门现在 要求肉类加工企业和巴西政府 遵守有关工厂生产能力和卫生 条件的严格标准。在一份登记 表中,中国要求提供负责检验 检疫的兽医的详细信息、附近 潜在的污染源、工厂内部交叉 污染的风险、储藏和运输过程 中场所和设施的卫生状况以及 水处理情况。

巴西企业家除了要确保达到质量标准,还必须有能力满足不断增长的需求。巴西驻华使馆专员珍·曼弗雷迪尼(Jean Manfredini)表示:"中国是一个消费大国,他们需要大量的产品。"

而该领域权威人士菲利普· 费恩赛德(Philip Fearnside)则 表示:"这意味着亚马逊地区可 能面临森林砍伐加剧的危险。"

失控的生产线

牛肉的大量需求激发了牧场 主"转场"亚马逊地区的兴趣。这 种转变大约始于上世纪90年代到 本世纪初,起因是为了应对巴西 其他地区爆发的口蹄疫疫情。

面对这样的危机,巴西农业部加大了监管力度,并且雇佣了更多检查人员。

但是如果优先考虑环境问题,牛肉溯源系统倒是可以为保护亚马逊地区提供一种新方式。在向肉类出口商颁发许可证时,香港和中国内地都要求提供牛肉来源的简要说明,以便从原产地开始就确保产品的卫生质量。

强化这一机制,就可以彻底杜绝从存在非法砍伐现象的 地区购买肉类产品。

畜牧业研究人员贝纳迪诺(Bernardino)说:"大型肉类加工企业已经在朝着这个方向努力了。"他指的就是Marfrig和JBS最近做出的完整供应链追踪体系承诺。但是在进一步提高其他环境规定的问题上,他说:"零售消费者必须对肉类加工厂提出要求,要求他们提供这一信息,然后迫使这些机构改变系统。"

如今,巴西政府通过强制



运输文件监控动物的运输轨迹, 而肉类行业则通过卫星数据和审 计来监督供应商。

提高可追溯性的一大障碍就是所谓的"洗牛"。成千上万的牧场充当中间商,他们的牛不是卖给肉类加工厂,而是卖给其他信誉良好的农场。这种做法很普遍,牲畜生长过程中可能有四分之三的时间是在这些间接供应商的牧场里度过的,而这些间接供应商可能会参与森林砍伐和抢占土地等非法活动。

欧盟实施了更加严格的牲畜追踪要求。根据巴西农业部检查员指南中的总结,欧盟规定应在动物首次运输和接收时就启动监控程序,并一直追踪到其最终成为准备出口的肉类产品时为止。欧盟已将帕拉州和其他亚马逊州从可接受的出口地区列表中剔除。

尽管如此,一项发表在《 科学》杂志上的研究显示,从受 到威胁的亚马逊地区出口到欧盟的牛肉中至少有17%可能与非法砍伐森林有关。

政治与经济压力

中国已经表明,在单纯的食品卫生范畴之内,他们是可以向巴西方面施加压力的。而在巴西,政界人士与亚马逊牧场主沆瀣一气,导致生态环境保护问题只能"靠边站"。

"劣肉行动"调查过后,中巴双方于2018年重启了牛肉进口双边谈判。巴西政府向中方推荐了几十家肉类加工厂,中方观察员在参观了其中的11家之后,给出了非常严苛的审核意见。

巴西农业部长特雷莎·克里斯蒂娜达·科斯塔·迪亚斯(Tereza Cristina da Costa Dias)在一次公开听证会上表示:"[他们的]报告对我们并不十分有利,除一家[工厂]外,中方对其他10家工厂都充满了疑问。"2019年,科斯塔·

迪亚斯动身前往亚洲,希望重塑 巴西肉类产业形象。

同时,帕拉州的肉类行业也已做好准备,积极争取对华出口资质。州长巴尔巴略(Barbalho)十次访问巴西首都,并组织牧场主代表帕拉州肉类加工企业游说巴西农业部。州一级的环境许可和改善牲畜监测问题得到了解决,不过这些措施仍不足以切断该行业与非法森林砍伐的联系。

此外,巴西农业部还收到了两个联邦议员的请愿书,要求公开中国的出口资质要求。这两位联邦议员分别是巴西联邦农业委员会主席福斯托·皮纳托(Fausto Pinato)和帕拉州牧场主克里斯蒂亚诺维尔(Cristiano Vale)。

JBS、Marfrig和Minerva三家公司主导了巴西的肉类出口。就出口量而言,2017年对港出口中有30%以上的产品都来自JBS。

许多规模较小的肉类加工厂也希望进入出口商名单。但是通过2019年4月的一次闭门会议视频中可以看出,政府对这些小厂家不愿达到中国标准感到无奈。克里斯蒂娜警告说,如果他们不提高自己,就会被市场抛弃。

关系密切

帕拉州的政客与农业综合企业关系密切。帕拉州州长巴拉巴略和他的父亲——前参议员贾德·巴尔巴略(Jader Barbalho)因在2017年收受JBS的非法捐款正在接受巴西联邦警察的调查。

贾德也是一位涉足农业综合产业 的企业家。

联邦议员维尔(Vale)是一位牧场主,他宣称拥有近100万雷亚尔(18.8万美元)的资产:7个价值约14.5万雷亚尔(2.7万美元)的农场,其中包括一块250公顷、没有"合法证明文件"的土地,也就是说这块土地没有得到巴西土地所有权系统的认证。

他的副手皮纳托(Pinato)说:"生态环境的确是当务之急。但是我们尊重法律,始终希望通过温和的立场获得平衡。换句话说,就是在不损害出口经济增长的前提下。"

协议达成

2019年5月22日,克里斯蒂娜 从中国回到巴西,并透露获得准 入资格的出口商名单即将敲定。

她说:"我给整个部门的人都打了电话,所有人都来了,大家都在倒时差。但是会议必须今天就开,看看有多少厂家可以入选。哪些厂家(将获得认证)是由部里决定的。"

四个月后,共有17家经过 授权的牛肉加工厂、6家鸡肉工厂、1家猪肉加工厂和1家驴肉加工厂最终入选。2019年10月,中国和巴西还签署了出口热加工肉类产品的卫生协议。 11月,又有13家肉类加工厂获得认证,其中5家为牛肉加工厂。

维尔(Vale)在帕拉州首府宣布这一消息时说:"我敢肯

定,未来还会有更多企业(获得出口资质),帕拉州有潜力占领对华出口市场。"

今年,中国内地放宽了对巴西厂商的实地检查,转而通过视频会议的形式进行。尽管如此,新冠疫情的爆发还是让颁发新的出口资质的程序中断了。由于担心病毒传播,六家肉类加工企业被禁止对华出口。

然而,中国内地已迅速成为帕拉州最大的牛肉买家:从2019年底至2020年6月,该州四家有资质的厂家共出口牛肉2.25万吨。

同月,该州在巴西亚马逊地 区的森林砍伐排名中也"名列前 茅"。消失的森林面积约有15.2万平 方公里,与突尼斯国土面积相当。

对于绿色和平的亚马逊项目官员夏鲁来说,这个消息令人沮丧。他说:"尽管森林砍伐大多集中在帕拉州……但是,我们并没有看到企业采取措施减少采购或实施更严格的采购标准。"

畜牧业研究员贝纳迪诺 (Bernardino)说,比起环境来 说,目前中国更关心价格,不过 养牛场场主也在非常仔细地关注 着中国发出的信号。

他说:"在市场中随便找个人问问他们现在最担心什么,[他们会说他们现在最害怕]中国停止进口。如果中国说,'我需要一个生态环境的协议',那你就必须准备好。"◆

翻译: Estelle



王晨

2020:吃饱的中国,如何"吃好"?

进入新的十年,中国政策制定者如何看待粮食安全和 国际农产品市场?干晨撰文解读。

刚刚过去的2019年底,中 国农业农村部设定了2020年确 保新增8000万亩优质农田的 新目标。跨入21世纪第二个十 年,粮食安全仍是中国政策制 定者最重要的关切之一。

对这种关切的最全面解读 来自由中国国务院新闻办数月 前发布的《中国的粮食安全》, 也即民间所说的"粮食安全白 皮书"("白皮书")。

建国70年来,新中国已经 的重点放在了如何"吃得更 实现粮食产量增长近5倍,人均 占有量翻番,实现供求基本平 衡。1996年,中国首度发布《 中国的粮食安全问题》回应国 际社会对"谁来喂饱中国人" 的质疑。时隔23年,再度发布 粮食安全白皮书时,"喂饱" 国民的目标已经基本实现。新 版"白皮书"总结了近年以来 中国粮食安全现状与发展诉 求,并将下一步中国粮食安全

好"的问题上。

增产还要质优

1994年,美国学者莱斯 特·布朗的《谁来养活中国》一 书,引发国际社会对由中国粮 食安全问题引发的世界性粮食 危机的忧虑。这种国际舆论给 中国带来了冲击,只有世界7% 耕地的中国, 却要养活超过全 球1/5的人口。

中国开始在粮食科研项目上加大投入,为农业生产提出更多政策支持。1996年首次发布粮食安全白皮书时,中国粮食产量首次突破了1万亿斤(5000亿公斤)大关。

农业农村部农村经济研究 中心研究员张照新说,中国的粮 食安全和世界粮食安全格局密 切相关,"本着为世界负责的态 度,中国的粮食缺口不能大。"

2019年,中国再次发布 白皮书时,粮食生产的技术水 平已经大获提高。据张照新介 绍,中国粮食已经获得十二年 连续增收的好成绩,产量连续 四年稳定在1.3万亿斤(6500亿 公斤)以上。

张照新说,对中国来说, 接下来需要面对的粮食安全问题已不单纯是"量"的问题。 中国需要优化粮食品种结构。 他提到,连年增产但不质优的粮食生产,已经是粮食厂商人 人头疼的问题。以小麦为例, 中国的小麦产量以加拿大人型的,但依旧需要从加拿大人型、 大利亚、美国等国进口小麦。

"因为我们的小麦品种都混在一起,品质难以统一。 厂商想要制造某品种的高品质面粉,就需要进口优质专用品种,"张照新解释道。

华南农业大学原校长骆世 明告诉中外对话,中国政府近 些年越发重视种子资源,在相



因为我们的小麦品种都混在一起,品质难以统一。厂商想要制造某品种的高品质面粉,就需要进口优质专用品种,

张照新

农业农村部农村经济研究中心研究员

关研究培育和制度上加大投入力度。2000年12月开始正式实施的《中华人民共和国种子法》在2015年经过修订,重点增强新品种保护和低水平仿冒品种管控。

连年增产暗藏隐忧

白皮书也阐明,从中长期看,中国的粮食产需仍将维持"紧平衡"态势。近年来中国人口趋于稳定且略有下降,但越来越高的肉蛋奶等动物蛋白需求将饲料需求越拉越高。白皮书表明,这一趋势还会维持一段时间。因此即使连年增产,中国的粮食也并不富余。

张照新认为,对于中国来说,粮食种植资源依旧紧张,"首先就要保证有土地,并且是比较好的土地。"

1996之后的几年,中国粮食产量出现波动,并一度在1999年出现负增长,直到2004年才恢复增长,并到2008年才回到1998年同一水平。除了严重的洪水、厄尔尼诺现象

但耕地保护不仅关乎存 量,中国总体的耕地质量也并 不理想。长期过度耕种、使用 化肥农药、单一种植等耕作方 式, 使土地的环境承载力快速 趋紧,难以抵御突发的自然灾 害。骆世明告诉中外对话,改 革开放到2005年左右,农田受 到面源污染和工业污染达到了 相当严重的地步。不合理的耕 作方式对土地长久经年地耗损 也引起了政府注意。2018年以 来,包括农业农村部、国土资 源部等各部委都开始了一系列 保证高标准农田的动作。2019 年的中央"一号文件"还树立 了 "2020年确保建成8亿亩高 标准农田"的目标。

"严守耕地红线"、"提升 耕地质量"等内容在白皮书中 被重点强调。骆世明认为,在 白皮书中突出农业生产过程中 的生态保护,也足可见生态环 境污染之于粮食安全问题的重 要性与紧迫程度。

牵动国际市场

在中国"喂饱"自己的过程中,离不开与国际市场之间的互动。

2001年,加入世界贸易组织(WTO)之后,中国开放粮食进口,取消了相关农产品进口配额和许可证等非关税措施。除对小麦、玉米、大米的进口保持有限的"软配额"管理(超出配额部分多缴纳一部分关税,而不再不允许进口),大幅度削减其他粮食品种的进口关税。

粮食安全白皮书屡次强调中国"认真履行加入世界贸易组织承诺",开放中国粮

66

除对小麦、玉米、 大米的进口保持有 限的"软配额"管理 (超出配额部分多 缴纳一部分关税, 而不有有度削减 其他粮食品种的进 其他粮食品种的进 口关税。

食市场,积极开展国际粮食合作。骆世明说,可以看出中国粮食安全未来将维持"自力更生"为主,"国际贸易"为辅的格局。

无论是增进出口改善农民 收入,还是减少进口依赖,张 照新和骆世明均认为应在拥抱 国际市场前提下提高中国农业生产竞争力。中国国内流通的粮食作物,不仅品质不齐、运租还需要应对人力成本、农用人力成本、农用人力成本增加,土地耗损、相粮食品污染风廉"的进口,以上有更大的市场优势。因此品质,各是未来中国粮食生产的题。

一定程度上说来,面对这两个挑战需要的举措,可能是共通的。张照新不止一变强调了研发优良品种的优势不值更和质量,因为新品种的优势不竭量和质量和质量和质量和质量和质量和质量和质量和质量的环境高作物品种的药污染解由于缓解由于农药污染的环境压力。

关注生产及供应链可持续化发展的国际民间社会组织Solidaridad Network高级顾问Isabel Nepstad告诉中外对话,中国的"新口味"将对农产品行业提出更高要求。◆

新冠疫情高峰冲击大豆出口季

当中国为粮食安全未雨绸缪时, 巴西和阿根廷则在努力保障物流链的正常运转

巴西和阿根廷新冠疫情高 峰期正好赶上4月和5月的大豆 出口季节,这对主要进口国中 国产生了一些影响,因为路障 和运输工人生病给物流带来了 问题。

在4月初的一次新闻发 布会上,中国农业农村部发 展规划司司长魏百刚明确表 示,政府密切关注大豆供 应。大豆是中国进口量最大 的几种基本农作物之一。进 口大豆主要用作养猪行业使 用的豆粕饲料。

与此同时,巴西的农业综合企业已经采取行动来减轻人们的忧虑。巴西谷物出口商协会(ANEC)执行会长赛吉欧·门德斯(Sérgio Mendes)说,农业部、基础设施部和卫



66

人们担心卡车司机 会感染疫情,因为 他们的暴露度极高

生部之间的协调将防止这场危机摧毁供应链。

他说:"他们做得很好, 行动迅速,准确预见情况,短 时间内制定了通常需要几个星 期的法令。" 然而忧虑依然存在。在中 国的主要大豆供应国巴西,卡 车司机抱怨他们暴露在新冠病 毒之下,而且高速公路上缺乏 必要的供给,因为大多数店铺 都关门了。

在世界第三大大豆出口国阿根廷,70个城市因为政府的新冠疫情隔离措施而关上了大门,这让农业综合企业注意到未来两个月国内和出口市场出现严重短缺的风险。

由于阿根廷政府对货船船 员进行新冠病毒检测,大豆、 玉米和其他农产品的发货也在 上月底被推迟。

新冠、大豆和物流

疫情和对流动的限制已经影 响到了阿根廷的粮食出口, 三月份 该国的相关收入同比下降6.9%。

巴西的情况截然不同。 据巴西发展、工业和外贸部统 计,与2019年3月相比,上个 月该国大豆出口增长了37.6%。

巴西外贸情报和统计负 责人赫尔森·布兰多(Herson Brandão)告诉记者:"我们认 为,新冠肺炎未来的任何具体影 响会主要反映在与出口流动有关 的物流问题上。""我们有信息 显示,大豆、石油和铁矿石等商 品出口没有受到影响。"

中国媒体报道称,中国的 基本物资储备充足。中国需要 用仅占全球约7%的耕地养活世 界五分之一的人口。

随着疫情的蔓延, 哈萨克 斯坦等一些国家开始限制对中国 的出口。不过,尽管中国政府或 许能够保障小麦和大米的安全供 应,大豆的供应却并非如此。

中国农业大学经济管理学 院教授樊胜根在3月底接受《中 国科学报》采访时说:"需要特 别关注的是非洲、南亚和中南 美洲国家。""因为这些发展中 国家本身就存在饥饿和营养不 良的情况,抵御危机的能力比 欧美发达国家差很多。"

卡车司机忧心忡忡

巴西基础设施部门的官员

66

如果要打赢新冠疫情这场战役,那么像 善待医护人员一样善待卡车司机就很 重要

37.6%

三月份巴西大豆出口 同比增加37.6%

邮件回应中拉对话, 称4月和 5月的大宗商品出口将不受影 响, 道路维护和改善等相关工 作仍在继续,从而确保大豆和 其他原材料能够正常运输。

新冠危机开始以来,基础 设施部开展了一系列措施,包 括在全国范围内协调和维护对 卡车司机至关重要的服务,比 如修车厂、轮胎店以及路边餐 馆(其中许多已经关闭),并 绘制了联邦高速公路上仍然开 放的130个服务区的地图。

除此之外还采取了其他一 些措施,比如,为了降低司机 的感染风险, 为他们接种流感 疫苗: 加快诊断速度: 暂时停 止要求专业司机更新文件等。

但巴西的物流网离不开 个体卡车司机,这是它的一大 弱点。司机的工作条件往往很 不稳定,运费价格也波动极 大。2018年, 一场卡车司机罢 工使巴西GDP增长下降了1.2%。

代表卡车司机的工会 担心新冠疫情对该行业的影 响。巴西约60%的货物由卡车 运输。巴西全国运输联合会 (CNTA)的成员正在努力通过 WhatsApp定期向工作的司机 发送新冠疫情信息。

"我们必须意识到,方 向盘后面是人。我们已经非常 小心了。人们担心卡车司机会 生病,因为他们暴露在极高 的危险之下,"巴西全国运输 联合会执行顾问马龙·毛伊斯 (Marlon Maues)说。该组织 代表着巴西80万名卡车司机和 140个工会。

即便如此,卡车司机的境 遇仍有很大改进空间。4月初, 代表全国92个工会、56万名司 机的巴西卡车司机协会致信巴西 总统博索纳罗,对道路状况和该 行业缺乏激励措施表示不满:

"如果要打赢新冠疫情这 场战役。那么像善待医护人员一 样善待卡车司机就很重要。" ◆

翻译: 奇芳

阿根廷农企以"碳中和"争取市场

阿根廷的大豆和谷物生产商希望通过新的碳中和计划来中和生产链的碳足迹

"我们正面临着阿根廷整个生产部门的重大变化。现在的挑战是,在农业季节结束时,我们不仅要问自己'你的大豆怎么样了?'还会问'今年你的碳平衡如何?'"

南美农业综合企业组织南方生产国集团(GPS)的代表爱德华多·瑟兰特斯(Eduardo Serantes)就是这样介绍阿根廷农业碳中和计划的,这是一个雄心勃勃的私营部门倡议,他希望这能使阿根廷在国际市场上获得优势。

阿根廷农业碳中和方案旨 在减少和抵消粮食、饮料和生 物能源等出口产品生命周期的 温室气体排放。

阿根廷农业生产者协会 创建的碳中和计划会计算每个 部门的碳足迹,并为其出口颁 发"碳平衡"认证。

商业顾问萨宾·帕彭迪克 (Sabine Papendieck)说:"这 是一种新的生产模式,我们必须 开始考虑是否要增加销量。公共 和私人标准对市场准入、我们的 竞争力、生产成本以及消费者和 营销链的认知都有影响。" 66

这不是为了出售附加值,而是为了与 新的全球需求保持 一致

帕彭迪克承认,这项计划旨在帮助阿根廷保持市场份额,而非赢得新市场。她说:"十年前,(环境标准)是锦上添花,但今天,它决定着是否能保住市场。环境标准是欧洲市场要求的准入条件,但中国等国家也开始强调这一点。"

阿根廷发现自己正在与乌 拉圭和墨西哥等农业生产邻国竞 争。这些国家的农民已开始遵守 更严格的产业链碳排放要求。

布宜诺斯艾利斯谷物交易所总裁何塞·马丁斯(José Martins)表示赞同:"这不是为了出售附加值,而是为了与新的全球环境认证要求保持一致。"

尽管参与该计划是自愿的,马丁斯对其签约方所面临的挑战持乐观态度。

他对中拉对话表示:"我们设法把整个农业综合产业链和全国所有的交易所都协调起来,共同朝着保护环境这个目标努力。这是一个我们非常担心的问题。"

如何实现食品"碳中和"

生产者可以通过投资清洁 技术来提高效率,同时通过植树 造林或改变土地用途等活动直接 抵消其排放。各国还可以购买 抵补碳排放的债券。在科斯塔看 来,这是企业的一个机会。

他说:"我们认为这有明显的好处,因为消费者需求指向了它。"

科斯塔说,减少排放的公司 开始被投资银行纳入绿色企业名 单,并以不同的利率获得融资。" 这不仅关乎进入国际市场,还关 乎生产效率和金融效率。"

新消费者

无论是欧盟、美国还是中国,企业家必须越来越多地将环境责任作为其产品生产、运输、储存和分销链的一个因素纳入考量。



科斯塔说:"绝大多数买方 国家的消费者越来越关注环境 问题,对环保认证的要求也越 来越高。"

阿根廷城市对抗气候变化网络(Argentine Network of Municipalities against Climate Change)的企业碳足迹项目协调员米格尔·安吉尔·辛恰提尼(Miguel Ángel Cinquantini)说:"气候变化在消费者中很受重视,因为这是一个紧迫的问题。"

在中国,出现了许多新的 消费者,他们关心自己购买的 产品对环境影响。

阿根廷一中国工业贸易商会(Argentine-Chinese Chamber of Production, Industry and Commerce)执行董事埃内斯托·费尔南德斯·塔博阿达(Ernesto Fernández Taboada)告诉中拉对话:"中国人口已经有一半以上是城市人口,中产阶级不断壮大,生活质量有所提高。这让他们可以尝试新产品,膳食品种更加

177%

在马德里气候变化大 会上,177家公司承 诺减少排放

丰富。这些新的消费者(年轻 人)偏爱有机产品。"

对费尔南德斯·塔博阿达来说,产品获得碳中和认证将很快成为许多生产商需要面对的现实。"国际市场,尤其是中国市场的演变令人震惊。"

私营部门和气候变化

根据最新的国别温室气体 清单,农业和畜牧业(以及林 业和其他土地用途)约占阿根 廷温室气体排放量的40%。

按照该计划的建议,减少 这些活动的排放将有助于实现 阿根廷减缓气候变化的目标。

同样,购买食品和原材料的 国家也在寻求减少"进口排放"。 最近联合国环境规划署的 《排放差距报告》指出:"商品 内含的碳净流量从发展中国家 流向了发达国家。即使发达国 家减少了本国的碳排放,商品 内含的二氧化碳进口也在一定 程度上抵消了这一效果。"

在辛恰提尼看来,2015年的《巴黎协定》明确了私营部门在应对气候变化方面的重要作用,这项任务不能只留给国家、地方和省级政府。

在马德里召开的联合国 气候变化框架公约第25次缔约 大会(COP25)上,共有177家公 司承诺制定雄心勃勃的减排目 标,以帮助限制气候变化的影响。这些公司拥有超过580万 名员工,横跨36个行业,总部 设在36个国家。

为拉丁美洲企业提供环保证书的咨询公司Planeta Carbon Neutral总裁豪尔格·塞古拉·莫拉(Jorge Segura Mora)称赞了阿根廷的计划:"全球越来越关注地球的未来。这一背景下,我们希望这个项目能让阿根廷产品在国际上更具吸引力。"

阿根廷政府也称赞了该计划。前环境政策气候变化与可持续发展部国务秘书卡洛斯·詹蒂莱(Carlos Gentile)说:"这些都是私营部门必须推动的举措。这个方式可以甄别该行业在排放方面做的好坏。" •

翻译: 奇芳



费皮耶罗・洛卡特利 法拉维亚・米尔霍兰斯

聚焦:中国粮农巨头的 大豆可追溯性计划是否足够绿色?

中粮集团保护巴西热带稀树草原的承诺受到欢迎,但环保人士认为它的步子还可以迈得更大。

中国农业综合企业巨头中粮国际7月发布计划称,将在2023年之前实现巴西直采大豆全面可追溯,此举可能有助于遏制塞拉多稀树草原生物群落区被破坏。但环保人士表示这一计划尚缺乏足够透明度。

"大豆生产可以并且应该与森林和原生植被的保护齐头并进,"中粮国际可持续发展负责人彭薇宣布该承诺时表示,并称:"我们准备好对可追溯性做出公开承诺,并为此承诺负责"。

这项计划是对一笔23亿 美元的可持续发展贷款的回 70%

其从马托格罗索州及所谓的马托皮巴地区 (Matopiba)(包括马拉尼昂州、托坎廷斯州、皮 奥伊州、巴伊亚州)购买的大豆有70%来自直接供 应商,这说明其2023年的承诺有明显的提升空间

应,并且在近几周内赢得了金融行业的高度赞扬。但接受中拉对话的提问时,中粮没有透露要达到上述目标需要额外追踪多少大豆。到目前为止,外界不太了解有关中粮具体行动的信息。

"我们仍需了解他们核查的手段有哪些,"林业与农业管理认证研究所(IMAFLORA)气候及农业生产链项目协调员利桑德罗·索萨(Lisandro Souza)说。"然后是这一政策的透明程度。"

中粮集团在一份声明中表示将在年度可持续发展报告中公布该政策的实施成果,并定期公布其他"具体指标"。

该计划很明显没有涵盖间接供应商的问题,而中粮也没有透露其从间接供应商处采购的巴西大豆的数量。中粮称,其从马托格罗索州及所谓的包托皮巴地区(Matopiba)(包括马拉尼昂州、托坎廷斯州、皮奥伊州、巴伊亚州)购买的大豆有70%来自直接供应商,这说明其2023年的承诺有明显的提升空间。

中粮在书面答复中表示正在努力"与间接供应商接触"。

保护塞拉多对巴西的水资源稳定至关重要。这片稀树草原高地素有"巴西河流摇篮"之称,是阿拉瓜亚河(Araguaia)和圣弗朗西斯科河(São Francisco)等主要河流的发源地,并为巴西12条主要河流中的8条提供水源补给。目前,这片广袤的稀树草原仅有8%的面积被保护起来。

随着亚马逊地区的保护在过去20年间被提上日程,农业综合企业已经转战邻近的塞拉多。2001年至2019年间,塞拉多生物群落区的大豆产量增加了两倍,大豆种植面积占巴西大豆种植总面积的51%。

从亚马逊到塞拉多

与塞拉多不同的是,由于受到2006年《亚马逊大豆交易暂停协议》(Soy Moratorium)的保护,目前亚马逊地区大豆种植园的扩张得到了遏制。这项零森林砍伐协议是各大食品公司为了保护亚马逊雨林而自愿达成的。

"《亚马逊大豆交易暂停协议》的成功一定程度上取

决于一个简单的事实,即亚马逊地区之外还存在塞拉多," Trase组织研究员托比·加德纳 (Toby Gardner)表示。这是 一家对与商品有关的森林砍伐 进行监控的组织。

尽管中粮集团的行动计划 缺乏细节内容,但塞拉多当地 的生产者已经表现出对这一保 护承诺的不同意见。

"如果(中粮)开始限制 采购这些生产者的大豆,可能 立刻就会产生影响,尤其是在 马托皮巴地区,那里还可以合 法清理土地,"巴西大豆生产者 协会(Brazilian Association of Soy Producers)执行理事法 布里西奥·达·罗萨(Fabrício da Rosa)在中粮宣布计划后不久 对巴西网站Cananl Rural表示。

塞拉多包括13个州,但马托 皮巴地区的四个州是大豆种植扩 张的主要前沿。目前当地生物群 落区面积的8%被种上了大豆。

雄心勃勃的新来者

中粮国际是中国大型国有企业中粮集团的子公司。中粮集团的年营业额达700亿美元。中粮国际成立于2014年,总部位于日内瓦,成立后规模迅速扩大,如今已经成为可与邦基和嘉吉等全球大型农业综合企业相抗衡的全球粮食供销领域的领军者。

不到十年,中粮国际就 在35个国家建立了业务。2017 年,该公司进军巴西,并迅速

66

他们不声不响地对情况进行了更加细致 的评估,从而确定自己面临着多大难度 的挑战 成为巴西大豆的主要出口商。 到次年年底,中粮国际料的形 式出口到了中国。

中粮国际称已经对塞拉 多地区25个重点城市的所有 直接供应商进行了监控。然而 中拉对话根据该公司数据计算 得出,这部分大豆仅占中粮国 际在塞拉多地区大豆采购量的 25%,占其巴西大豆采购总量 的7.2%。

这说明,为了在2023年之前实现巴西直采大豆的全面可追溯,中粮国际可能还需将追踪范围扩大数倍。

中粮在书面回应中称,中 拉对话的计算结果并不准确, 原因在于其目前监测的不只是 可持续报告中提及的25个城 市,但却并未提及除了这25个 城市之外还监测了哪些城市。

中粮还承诺到2021年大豆 中心产区马托皮巴实现85%的 直接供应商可追溯。据国际环 保组织绿色和平称,该地区的 森林破坏面积占塞拉多生态群 落区的62%。

绿色和平亚马逊项目创始人保罗·阿达里奥(Paulo Adario)认为,该公司"错失了机会",未能以更短的时间,在2020年之前达成目标。

间接供应商的问题

中粮没有透露计划对多少 从巴西购买的大豆进行追溯, 只承诺直接供应商的全面可追 溯。公司也没有明确表示打算 让马托皮巴地区在塞拉多地区 (或者巴西)的总产出和采购 量中占有多大比例。

中粮国际表示将利用农 场地图、卫星图像以及森林 地区内私人产业的农村环境 登记(Rural Environmental Register,简称CAR)等官方 数据,对供应商进行监测,并 聘请外部审计机构监督这一过 程。

关于如何兑现新目标,中粮仍未给出明确解释。这些信息通过公司的官方公告、环境报告以及2020年6月在"软性商品论坛"(该论坛是私营部门为了遏制塞拉多地区森林依伐而发起的一项举措)上发布的最新结果报告零散地发布的最新结果报告零散地发布出来。此外,中粮也没有透露计的细节。

来自银行的压力

公司表示,该计划至少在一定程度上是对2019年中粮国际从21家银行获得的23亿美元贷款的回应。这项低息贷款与能否达到以产品追溯为首的一系列环境目标挂钩。

过去两年间巴西的森林 砍伐现象日益严重。汇丰银 行以及欧洲最大的金融服务 集团的投资部门诺底亚银行 (Nordea)等金融机构正在向 大宗商品市场施压。绿色和平 的阿达里奥说:"中粮称自己关 注环境问题,这个问题也确实 需要关注,它与保护自己的市 场有关。"

中粮还承诺自己的供应商 不使用强制劳动力,不在保护 区或因不法行为被巴西环保机 构禁止贸易的地区开展农业活 动。公司还承诺新措施将遵循 《亚马逊大豆交易暂停协议》 所设定的框架。

透明度至关重要

尽管近来遭到农业部长 特蕾莎·克里斯蒂娜(Tereza Cristina da Costa Dias)的批 评,但(正如Plos One和Pnas

1.8%

去年亚马逊地区仅有 1.8%的大豆作物违反了 2006年《亚马逊大豆 交易暂停协议》的承诺

期刊中的研究所显示)《亚马逊大豆交易暂停协议》是减少亚马逊生物群落区森林砍伐的主要工具之一,而且在2018年之前一直发挥了重要作用。

即使2019年亚马逊的森林 砍伐率再次上升,大豆也不是主要原因。(由生产者、环保组织和巴西政府组成的)大豆工作组(Soy Working Group)的一份报告发现,2018至2019年间亚马逊地区仅有1.8%的大豆作物违反了《亚马逊大豆交易暂停协议》。报告并未给出单个公司的表现情况。

来自林业与农业管理认证 研究所的索萨称,透明度是民 间组织参与核实监督的关键。

社会代价

虽然农业综合企业的发 展促进了马托皮巴地区城市的 GDP增长, 但并未带动该地区 的社会发展。

根据圣保罗ABC联邦大学 领导的一项研究, 马托皮巴地 区337座城市中仅45座的幸福 指数高于所在州平均水平。大 多数情况下,大豆种植地区的 幸福指数都低于其他地区。

社会组织2018年的一份报 告显示, 马托皮巴地区的大豆 种植导致泉水和河床退化。农 用化学品的广泛使用也对健康 产生了不利影响。

牧民土地委员会 (Pastoral Land Commission)的阿尔 塔米兰·里贝罗 (Altamiran Ribeiro) 住在皮奥伊州南部邦 热苏斯(Bom Jesus)附近的 一个农业社区中。和大多数农业 社区的农民一样, 里贝罗的家位 于塞拉多的低地河谷中, 而高原 地区都被农业综合企业占据了。

跟里贝罗家所在的社区一 样,很多社区的水源都受到了 大豆单一栽培扩张的影响:"首 先,森林砍伐导致水源干涸," 他说。

接下来是田间使用农用化 学品的影响。"许多社区处于下 风口,风一吹就把化学物质带 时候会看到薄如雾气的云,其 实那是杀虫剂。"

里贝罗还抱怨说开展大 豆单一栽培既没有跟他们进行 过交流,也缺乏透明度。"有 时候我们知道种地的是谁,但 买家、大豆属于谁、大豆的去 向、怎么去,我们都不知道," 他说。

关于大豆的环境影响,中 粮国际表示其为业务所在地区 的教育事业和社区发展投入了 资金。

联合行动还是单打独斗?

虽然《亚马逊大豆交易暂 停协议》覆盖整个行业,但中 粮国际选择自己行动。

"中粮的立场很有趣, 他和其他那些只会雄心勃勃 地做出承诺的贸易商不一 样,"Trase组织的托比·加德纳 (Toby Gardner)说。"他们 不声不响地对情况进行了更加 细致的评估,从而确定自己面 临着多大难度的挑战。除此之 外,他们的承诺也更加具体。"

维达研究中心(Centro de Vida Institute)协调员 保拉·博纳斯科尼(Paula Bernasconi) 对中粮的承诺表 示欢迎, 称此举推动了行业标 准的提高,并表明"针对森林 砍伐制定限制性的企业政策" 是可行的。然而她也承认,要 想防止破坏环境的生产商生产 的大豆通过要求较低的买家进

过去了,"他说。"下午五点的 入供应链,关键是要达成全行 业协议。

> 与此同时, 巴西植物 油制造商协会(Brazilian Association of Vegetable Oil Manufacturers) 却不同意在 塞拉多地区制定(类似《亚马 逊大豆交易暂停协议》的)全 行业协议。

> 众所周知,大公司都有 逃避承诺的历史。2014年一些 国家和公司签署了联合国开发 署支持的《纽约森林宣言》, 承诺停止森林砍伐,提高产品 的可追溯性。尽管巴西不是签 署国,但嘉吉集团则签署了该 宣言。2015年该公司承诺,到 2020年将对其采购的巴西大豆 全面进行监测。可是,嘉吉却 未能如期兑现这一承诺,而是 将该目标推迟至2030年。

> Trase按照风险高低,对 30家最有可能从非法砍伐地区 采购大豆的公司进行了排名, 中粮国际排在第七位。

> 除大豆外,中粮国际在巴 西的业务还包括咖啡、糖和棉 花。为了把握该市场,中粮国 际1.1万名员工中有70%在巴西。

> 中粮国际将战略重心放在 巴西可谓风险和收益并存。如 果公司业务的推进不受控制, 其日益增长的影响力将加剧环 境影响的风险,同时导致公司 更容易面临民间的压力,要求 其做出改变。

翻译: YAN





Diálogo Chino

"中拉对话"(Dialogo Chino)是中外对话运行的环境传播和教育项目,致力于通过英西葡三语全面解读中国-拉美关系及其可持续发展所面临的挑战。

伦敦办公室地址: China Dialogue Trust, 15 Printing House Yard, Perseverance Works, London, E2 7PR United Kingdom

联系方式: informacion@dialogochino.net